

Registre su producto y reciba soporte en la dirección

www.philips.com/welcome

CD 1550



US ES Terminal adicional



Advertencia

Utilice sólo baterías recargables.

Cargue el terminal durante 24 horas antes del uso.

PHILIPS

Índice

1	Información de seguridad	2	4.3	Registro de terminal	15
1.1	Información de aprobación del equipo	2	5	Utilización de su teléfono	16
1.2	Información sobre interferencias	3	5.1	Realizar una llamada	16
1.3	Compatibilidad con dispositivos de ayuda a la escucha (HAC)	4	5.2	Responder una llamada	16
1.4	Declaración de exposición a radiación de radiofrecuencia de la FCC	4	5.3	Finalizar una llamada	16
2	Importante	6	6	Saque más partido a su teléfono	17
2.1	Requisitos de alimentación	6	6.1	Utilización del intercomunicador	17
2.2	Conformidad	7	7	Ajustes personales	19
2.3	Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("EMF")	7	7.1	Cambiar el nombre del terminal	19
2.4	Recicle sus baterías	8	7.2	Tonos del terminal	19
2.5	Centros de servicio	8	7.3	Cambiar el idioma en pantalla	20
3	Su teléfono	9	7.4	Activar o desactivar la finalización de llamada automática	20
3.1	Contenido de la caja	9	8	Ajustes avanzados	21
3.2	Información general sobre el terminal	10	8.1	Registro de terminal	21
3.3	Iconos de la pantalla	13	8.2	Anular registro	21
4	Primeros pasos	14	9	Datos técnicos	22
4.1	Conexión del cargador	14	10	Preguntas más frecuentes	23
4.2	Instalación del teléfono	14	11	Índice	25

1 Información de seguridad

1.1 Información de aprobación del equipo

Su equipo telefónico está aprobado para la conexión a la red telefónica pública conmutada, y cumple con las secciones 15 y 68, de las Regulas y regulaciones de la FCC y los Requisitos técnicos de equipos terminales telefónicos publicados por la ACTA.

1.1.1 Notificación a la compañía telefónica local

En la parte inferior de este equipo se encuentra, entre otra información, el número de EE.UU. y el Número de equivalencia telefónica (REN) del equipo. Debe, cuando se le solicita, proporcionar esta información a su empresa de teléfono. El REN es útil a la hora de determinar el número de dispositivos que puede conectar a su línea telefónica y que todos estos dispositivos suenen al recibir una llamada en su número de teléfono. En la mayoría de áreas (pero no en todas), la suma de los REN de todos los dispositivos a una línea no debe superar 5. Para estar seguro del número de dispositivos que puede conectar a su línea según dicta REN, debe ponerse en contacto con la compañía telefónica local. El conector y la clavija que use con este equipo debe cumplir con las reglas y requisitos aplicables de la Sección 68 de la FCC, adoptadas por la ACTA. Este producto incluye un cable telefónico y un

conector modular compatible. Está diseñado para conectarse una clavija modular compatible. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más información.

Notas

- Este equipo no debe utilizarse en servicios de monedas proporcionados por la compañía telefónica.
- Las líneas colectivas están sujetas a las tarifas estatales y, por lo tanto, puede que no tenga la posibilidad de utilizar su propio equipo telefónico en este tipo de líneas. Consulte con la compañía telefónica local.
- Debe avisarse a la compañía local de la desconexión permanente del teléfono de la línea.
- Si su casa tiene equipos de alarma con cables especiales a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este producto no desactiva la alarma. Si tiene dudas acerca de qué desactivará la alarma, póngase en contacto con su compañía telefónica o con un instalador cualificado.

El número US está situado en la parte inferior de la carcasa.

El número REN está situado en la parte inferior de la carcasa.

1.1.2 Derechos de la compañía telefónica

En caso de que su equipo provoque problemas en la línea, problemas que podrían dañar la red telefónica, la compañía podría, en aquellos lugares donde sea posible, informarle de que es necesario que desconecte el dispositivo

temporalmente. Cuando no se lleve a cabo previo aviso y las circunstancias garanticen dicha acción, la compañía telefónica podría cancelar el servicio con cariz inmediato y temporal. En caso de que se produzca la interrupción de servicio anteriormente mencionada, la compañía telefónica debe: (1) informarle de dicha interrupción; (2) ofrecerle la oportunidad de corregir la situación; y (3) informarle de su derecho a elevar queja a la Comisión de acuerdo con los procedimientos descritos en la Subsección E de la Sección 68 de las Reglas y regulaciones de la FCC. La compañía telefónica podría realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos de telecomunicaciones siempre que sea necesaria dicha acción en la ejecución de su negocio, de forma consistente con las Reglas y regulaciones de la FCC. Si se prevé que estos cambios afecten al uso o rendimiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica debe avisarle por escrito, para permitirle mantener el servicio, sin interrupciones.

1.2 Información sobre interferencias

Este dispositivo genera y utiliza energía de radiofrecuencia que podría interferir con la recepción de señal de radio y televisión residencial si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones que se incluyen en este manual. Deberá proveerse la protección necesaria, aunque no puede garantizarse que este tipo de interferencias se produzcan en

una instalación determinada. Si se sospecha que pueden producirse interferencias, y si se constata este hecho apagando y encendiendo el dispositivo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia efectuando una o más de las siguientes acciones: Cambie la orientación de la antena del receptor de radio o televisión, cambie la posición del dispositivo en relación al receptor, conecte el dispositivo y el receptor a tomas de corriente independientes. Del mismo modo, el usuario podría ponerse en contacto con un técnico de radio o televisión para recibir sugerencias adicionales. Este dispositivo se ha probado y cumple con todos los límites que rigen los dispositivos informáticos, en virtud de la sección 15 de las Normas y regulaciones de la FCC. Este dispositivo cumple con la normativa RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias, incluidas interferencias que pudieran provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas interferencias que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo se ha probado y verificado compatible con los límites de un dispositivo digital de Clase b, de acuerdo con la Sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas a las comunicaciones a través de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan este tipo de interferencias en determinadas instalaciones.

No está garantizada la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono. Si este equipo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, extremo que puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se insta al usuario a que intente corregir las interferencias llevando a cabo al menos una de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar la posición de la antena receptora (es decir, la antena de radio o televisión que “recibe” la interferencia).
- Reorientar o recolocar y aumentar la separación entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora.
- Conectar el equipo de telecomunicaciones a una toma de corriente o circuito diferente de la toma a la que está conectada la antena receptora.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, póngase en contacto con el proveedor o con un técnico de radio o televisión cualificado. Del mismo modo, la Comisión de comunicaciones federal ha preparado un folleto que puede resultarle útil, “How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems.” (Cómo identificar y resolver problemas de interferencias de radio y televisión). Este folleto está disponible a través de la agencia estadounidense U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Indique el número de pedido 004-000-00345-4 cuando solicite copias.

Aviso: Los cambios o modificaciones no aprobadas de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario de utilizar el equipo.

1.3 Compatibilidad con dispositivos de ayuda a la escucha (HAC)

Este sistema telefónico cumple los estándares de Compatibilidad con dispositivos de ayuda a la escucha establecidos por la FCC y la Industria de Canadá.

1.4 Declaración de exposición a radiación de radiofrecuencia de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de radiofrecuencia de la FCC establecidos para entornos no controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su

cuerpo. El transmisor no debe situarse junto a ni utilizarse de forma conjunta con ninguna otra antena ni transmisor. Cuando lleve el dispositivo consigo mismo, el teléfono ha sido probado y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC, al utilizarlo con el clip de cinturón suministrado con este producto. El uso de otros accesorios podría no garantizar el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

2 Importante

Tómese el tiempo necesario para leer este manual del usuario antes de utilizar el teléfono. Contiene información y notas de importancia concernientes a su teléfono.

AVISO: Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada.

Este equipo debe instalarse utilizando un método de conexión aceptable. El cliente debe ser consciente de que el cumplimiento de las condiciones anteriores podría no impedir la reducción del servicio en determinadas situaciones.

Las reparaciones sobre dispositivos certificados debe realizarlas un centro de mantenimiento canadiense autorizado designado por el proveedor. Las reparaciones o alteraciones realizadas por el usuario en este equipo o los fallos de funcionamiento del equipo, podrían provocar que la empresa de telecomunicaciones solicite al usuario que desconecte el dispositivo.

El usuario deberá asegurarse por su propio bien de que las conexiones a tierra eléctricas del dispositivo de alimentación, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas de agua internas, en caso de estar presentes, están conectadas de forma conjunta. Esta precaución se presenta especialmente importante en las zonas rurales.

PRECAUCIÓN: Los usuarios no deberán intentar realizar este tipo de conexiones por sí solos, sino que deberán ponerse en contacto con la autoridad de inspección

eléctrica pertinente o con un eléctrico, según sea necesario.

NOTAS: Este equipo no debe utilizarse en servicios de monedas proporcionados por la compañía telefónica.

2.1 Requisitos de alimentación

- Este producto requiere una fuente de alimentación de 120 voltios de CA. En caso de un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La red eléctrica está clasificada como peligrosa. La única forma de quitar la alimentación del cargador es desconectándolo del enchufe de la red eléctrica. Asegúrese de que el enchufe esté siempre fácilmente accesible.
- El voltaje de la red está clasificado como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones, según lo expuesto en el estándar UL 60950).

Advertencia

Para evitar daños o fallos de funcionamiento:

- No permita que los contactos de carga ni la batería entren en contacto con materiales conductores.
- No lo abra, ya que hacerlo le expondría a alto voltaje.
- No permita que el cargador entre en contacto con líquidos.
- No utilice nunca una batería que no sea la suministrada con su producto o que no sea una de las baterías recomendadas por Philips: existe riesgo de explosión.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.

- La activación del manos libres podría aumentar rápidamente el volumen del auricular a niveles muy altos. Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de su oído.
- Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas de emergencia cuando falla la alimentación. Se debe disponer de una alternativa para poder realizar este tipo de llamadas.
- No exponga el teléfono al calor excesivo provocado por equipamiento de calefacción o luz del sol directa.
- No deje caer el teléfono ni permita que caigan objetos sobre su teléfono.
- No utilice ningún agente de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni productos abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.
- No utilice el producto en lugares donde exista el riesgo de explosión.
- Impida que entren en contacto con el producto pequeños objetos metálicos. Esto podría deteriorar la calidad de audio y dañar el producto.
- Los teléfonos móviles activos junto al dispositivo podrían provocar interferencias.

Acerca de las temperaturas de funcionamiento y almacenamiento:

- Utilice el producto en un lugar en el que la temperatura esté siempre entre los 0 y los 35° C (de 32 a 95° F).
- Guarde el producto en un lugar en el que la temperatura esté siempre entre los -20 y los 45° C (-4 a 113° F).
- La vida de la batería podría reducirse en condiciones de baja temperatura.

2.2 Conformidad

Por medio de la presente, Philips declara que el producto cumple los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC. Este producto sólo puede conectarse a las redes telefónicas analógicas de los países mencionados en el embalaje.

La Declaración de conformidad está disponible en www.p4c.philips.com.

2.3 Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("EMF")

1. Philips Royal Electronics fabrica y vende muchos productos de consumo que, por lo general, como cualquier aparato electrónico, tienen la habilidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.
2. Unos de los principios básicos comerciales de Philips es tomar todas las precauciones de salud y seguridad necesarias en nuestros productos, para cumplir con todos los requisitos legales y para mantenernos dentro de los estándares de EMF aplicables en el momento de la producción de los productos.
3. Philips se compromete a desarrollar, producir y comercializar productos que no provoquen efectos nocivos para la salud.
4. Philips confirma que si sus productos se manipulan adecuadamente para el uso para el que fueron diseñados, son seguros de utilizar, de acuerdo con las

- evidencias científicas de hoy en día.
5. Philips desarrolla papeles activos en el desarrollo de estándares internacionales de EMF y de seguridad, permitiendo a Philips anticiparse a los futuros desarrollos en la estandarización para integrarlos rápidamente en sus productos.

2.4 Recicle sus baterías

No elimine sus baterías recargables. Llame al número gratuito 1-800-822-8837 para recibir instrucciones sobre cómo reciclar las baterías.



El sello RBRC[®] de la batería de hidruro de metal de níquel indica que Philips Royal Electronics participa de forma activa en un

programa del sector que tiene como fin recoger y reciclar estas baterías al final de su vida útil, siempre dentro de Estados Unidos y Canadá.

El programa RBRC[®] ofrece una cómoda alternativa a colocar las baterías de hidruro de metal de níquel en la basura o en los vertederos municipales, acciones que podrían ser ilegales en su área.

La participación de Philips en el programa RBRC[®] le facilita la tarea de deshacerse de la batería agotada en los distribuidores locales que participan en el programa RBRC[®] o en un centro de servicio de productos Philips autorizado.

Llame al número de teléfono 1-800-8-BATTERY para obtener información acerca de las restricciones y

prohibiciones de eliminación y reciclado de baterías de Ni-MH. La implicación de Philips en este programa es parte de su compromiso de proteger nuestro entorno y conservar los recursos naturales.

RBRC[®] es una marca comercial registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

2.5 Centros de servicio

Centro de servicio de Estados Unidos
Philips Consumer Lifestyle
1600 Summer Street
PO Box 120015
Stamford, CT 06912

Teléfono: (800) 233-8413

Soporte a través de correo electrónico:
<http://www.support.philips.com/support>

3 Su teléfono

¡Enhorabuena por su compra y bienvenido a Philips!

Para beneficiarse de todo el soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

3.1 Contenido de la caja



Terminal



Cargador



**Compuerta de
batería**



**2 baterías AAA
recargables de NiMH**



Fuente de alimentación



Clip de cinturón

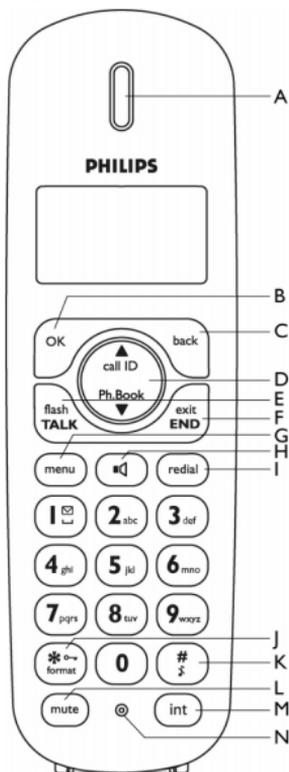


Manual de usuario



Garantía

3.2 Información general sobre el terminal



A Auricular

B Botón OK

En otros modos: Selecciona la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente sobre él.

C Tecla Atrás/Borrar

En el modo de edición de texto o número: Pulsar brevemente para eliminar un carácter o dígito.

En otros modos: Seleccionar la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente sobre él.

D Teclas de navegación

En el modo en espera: Desplazar hacia arriba para acceder al Registro de llamadas y hacia abajo para acceder a la Agenda. Durante una llamada: Desplazar hacia arriba o hacia abajo para aumentar o reducir el volumen del auricular y del altavoz. En otros modos: Desplazar hacia arriba o hacia abajo una lista de menú o ir al registro anterior o siguiente.

E Tecla Hablar

En el modo en espera: Responder una llamada entrante externa o interna.

Durante una llamada: Activar la función de rellamada.

En el modo agenda/registro de llamadas/ revisión de lista de rellamada: Marcar el número seleccionado.

F Tecla Colgar/Salir

En el modo en espera: Mantener pulsada para encender o apagar el teléfono. Durante una llamada: Colgar una llamada. En otros modos: Pulsar brevemente para volver al modo de espera.

G Tecla Menú

En el modo en espera: Acceder al menú principal.

H Tecla de altavoz

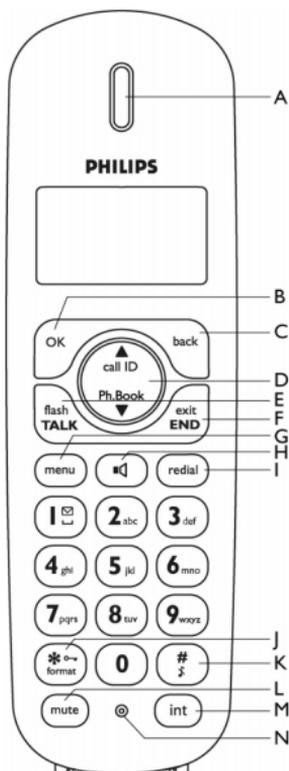
En el modo en espera: Activa el altavoz y marca el número. Responde una llamada entrante utilizando el modo manos libres. Durante una llamada: Activar y desactivar el altavoz.

En el modo agenda/registro de llamadas/ revisión de lista de llamadas: Marcar el número seleccionado utilizando el modo manos libres.

I Tecla Rellamada

En el modo en espera: Acceder a la lista de rellamada.

En el modo de marcación directa: Marcar el último número marcado.



J Tecla bloqueo de teclado/ formato

En el modo en espera: Insertar *.
Mantener pulsada para bloquear o
desbloquear el teclado.

Durante una llamada: Cambiar de
marcación por pulsos a marcación por
tonos.

En el modo de revisión del registro de
llamadas. Pulsar varias veces para ver las
secuencias de marcación alternativas.

K Tecla desactivar timbre de llamada

En el modo en espera: Insertar #. *Mantener
pulsada* para activar o desactivar el timbre.
Durante una llamada: Insertar #.

Mantener pulsada para insertar una pausa.
En el modo de edición de texto: Alternar
entre mayúsculas y minúsculas. *Mantener
pulsada* para insertar una pausa.

L Tecla Silencio

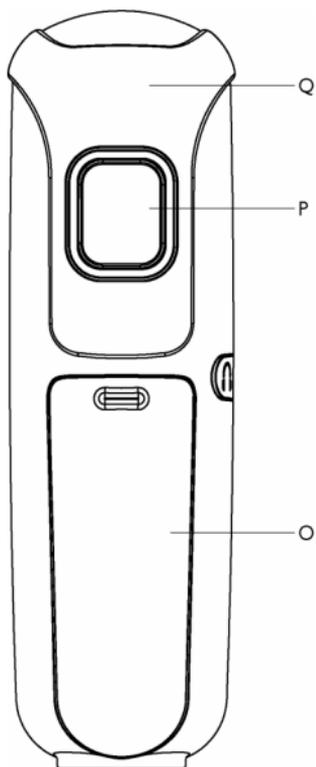
Durante una llamada: Silenciar o cancelar
el silencio del micrófono del teléfono.

M Tecla Transferir llamada/ Llamada interna

En el modo en espera: Iniciar una llamada
interna.

Durante una llamada: Retener la línea y
localizar otro teléfono o alternar entre
una llamada externa y una llamada
interna. *Mantener pulsada* para iniciar una
llamada de conferencia.

N Micrófono



O Compuerta de batería

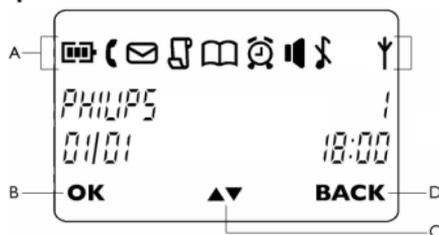
P Altavoz

⚠ Advertencia

La activación del manos libres puede aumentar rápidamente el volumen del auricular a niveles muy altos. Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de su oído.

Q Clip de cinturón

3.3 Iconos de la pantalla



A Barra de estado



Indica que la batería está totalmente cargada.



Indica que la batería está totalmente descargada.



Indica que hay conectada o retenida una llamada externa. El icono parpadea durante la recepción de una llamada entrante.



Indica que se han recibido nuevos mensajes de voz. El icono parpadea cuando hay mensajes no leídos.



Aparece al acceder al registro de llamadas. El icono parpadea cuando hay nuevas llamadas perdidas.



Aparece al acceder a la agenda.



Aparece al activar el reloj de alarma.



Aparece al activar el altavoz.



Aparece al desactivar el timbre.



Indica que el teléfono se encuentra registrado y dentro del alcance de la estación base. El icono parpadea cuando el teléfono está fuera de alcance o está buscando una base.

B Tecla OK

Aparece cuando se encuentra en el modo de menú, para confirmar la selección.

C Tecla ▲▼

Indica que hay disponibles más opciones. Utilice los botones de navegación para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.

Aumentar ▲ o Reducir ▼ el volumen del auricular o del altavoz durante una llamada.

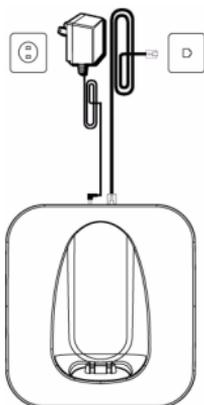
D Tecla BACK (ATRÁS)

Aparece en el modo de menú. Seleccione **BACK** para volver al nivel de menú anterior. Seleccione **BACK** para eliminar el último dígito o carácter introducido.

4 Primeros pasos

4.1 Conexión del cargador

- 1 Coloque el cargador en una situación centralizada, cerca del enchufe.



- 2 Conecte el cable de alimentación a los conectores correspondientes de la parte inferior del cargador, tal y como se muestra.

4.2 Instalación del teléfono

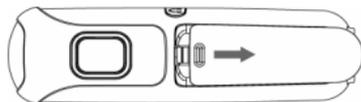
Antes de utilizar el teléfono, es necesario instalar las baterías y cargarlas al completo.

4.2.1 Instalación de las baterías

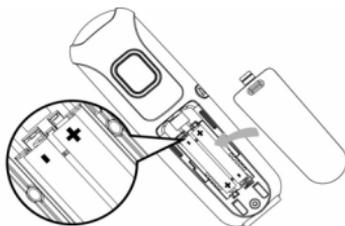
Advertencia

Utilice siempre las baterías AAA recargables incluidas con su unidad. Podría existir riesgo de fugas de la batería si utiliza baterías alcalinas u otro tipo de baterías.

- 1 Abra la tapa de baterías.



- 2 Coloque las baterías en la polaridad correcta, tal y como se indica, y vuelva a colocar la tapa.



4.2.2 Carga de la batería

Advertencia

El terminal debe cargarse durante al menos 24 horas antes de su primera utilización.

Cuando el nivel de carga de la batería sea bajo, el sensor de batería baja le advertirá de ello, emitiendo un tono audible y parpadeando el icono de batería.

Si el nivel de batería llega hasta un límite excesivamente bajo, el teléfono se apaga automáticamente brevemente después de la alerta y no se guardará ninguna función en progreso.

- 1 Coloque el terminal en la base de carga del cargador. Si el teléfono está correctamente colocado se emite una melodía.
- 2 El icono de batería  de la pantalla parpadeará durante la carga.
- 3 El icono de batería  permanecerá fijo cuando el teléfono esté totalmente cargado.

Nota

La vida óptima de la batería se alcanza tras 3 ciclos de carga y descarga completa (de más de 15 horas), y permitirán aproximadamente 12 horas de tiempo de llamada y 150 horas de tiempo en espera. El alcance en interiores y exteriores del

teléfono es de hasta 50 y 300 metros, respectivamente. Cuando el teléfono se mueva fuera del alcance de funcionamiento, el icono de antena  parpadeará.

Consejo

Cuando alcance el límite de alcance y la conversación se corte, acérquese a la base.

4.3 Registro de terminal

Los procedimientos descritos a continuación son los que encontrará en su teléfono. Los procedimientos podrían variar en función del terminal que desee registrar. En este caso, consulte al fabricante del terminal adicional.

Es necesario registrar los terminales adicionales en la unidad base antes de poder utilizarlos. En una estación base se pueden registrar hasta 4 terminales.

- 1** Inserte la batería para encender el terminal. En la pantalla LCD aparecerá **"PULS TECLA OK PARA REGISTRAR"**.
- 2** Pulse  **OK** en el terminal, en la pantalla LCD aparecerá **"PULSE PAGE DURANTE 5 SEGS"**.
- 3** Antes de que transcurran cinco minutos, pulse la tecla de localización que se encuentra en la estación base para iniciar el proceso de registro.
- 4** Si el registro se realiza con éxito, el terminal volverá al modo en espera.
- 5** Si el registro no se realiza correctamente, en la pantalla LCD aparecerá **"PULS TECLA OK PARA REGISTRAR"**. Repita el proceso de nuevo.

5 Utilización de su teléfono

5.1 Realizar una llamada

5.1.1 Premarcado

- 1 Marque el número (un máximo de 24 dígitos).
- 2 Pulse la tecla  .
 - Se iniciará la llamada.

5.1.2 Marcación directa

- 1 Pulse  o  para ocupar la línea.
- 2 Marque el número.
 - Se iniciará la llamada.

5.2 Responder una llamada

Peligro

Cuando el terminal suene durante una llamada entrante, no lo mantenga demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría dañarle el oído.

Cuando el teléfono suene, pulse la tecla  .

- Se establecerá la llamada.

Nota

Las llamadas entrantes tienen prioridad sobre otros eventos. Siempre que se produzca una llamada entrante, otro tipo de estado en progreso, tal como la configuración del teléfono, navegación a través de menús, etc, se cancelará.

5.3 Finalizar una llamada

Para finalizar una conversación, pulse la tecla  .

- La llamada finalizará.

6 Saque más partido a su teléfono

6.1 Utilización del intercomunicador

Advertencia

La función intercomunicador y la transferencia de llamadas sólo es posible con teléfonos registrados en la misma estación base.

Esta función está disponible sólo cuando hay al menos dos teléfonos registrados. Le permite realizar llamadas internas gratuitas, transferir llamadas externas de un teléfono a otro y utilizar la opción conferencia.

6.1.1 Intercomunicar con otro teléfono

Nota

Si el teléfono no pertenece a la gama CD150/155, puede que esta función no esté disponible.

- 1 Pulse el botón  en el modo de inactividad.
 - *La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 teléfonos registrados.*
- 2 Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desee llamar para iniciar la intercomunicación.

6.1.2 Transferir una llamada externa a otro teléfono

- 1 Durante la llamada, mantenga pulsado el botón  para establecer la llamada externa en espera (su interlocutor no podrá oírle).
 - *La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 terminales registrados.*
- 2 Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desee llamar para iniciar la intercomunicación.
- 3 Pulse la tecla  en el teléfono que recibe la llamada para responder la llamada interna; a partir de entonces ambos interlocutores podrán hablar.
 - *Se establecerá la intercomunicación.*
- 4 Pulse la tecla  en el primer terminal para transferir la llamada externa al terminal al que se llama.
 - *Se transferirá la llamada externa.*

Nota

Si no hay respuesta del teléfono al que se llama, pulse el botón  para reanudar la llamada externa.

6.1.3 Responder una llamada externa durante la intercomunicación

- 1 Durante la intercomunicación, se emitirá un nuevo tono de llamada si se produce una llamada externa entrante.

2 Pulse  para responder la llamada externa y finalizar la intercomunicación.

- Se establecerá la conexión con la llamada externa.

Nota

Para retener la llamada interna y responder a la llamada externa entrante, pulse la tecla .

6.1.4 Alternar entre una llamada interna y una llamada externa

Durante la llamada, mantenga pulsada la tecla  para alternar entre una llamada interna o externa.

6.1.5 Establecer una llamada de conferencia entre tres usuarios

La función llamada de conferencia permite compartir una llamada externa con dos teléfonos (en el modo de intercomunicación). Las tres partes pueden compartir la conversación y no se requiere suscripción a servicio de red.

- 1** Durante la llamada, mantenga pulsada la tecla  para retener la llamada externa (su interlocutor dejará de escucharle).
- 2** Si hay más de dos terminales registrados, se mostrarán los números de terminal que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse el número de terminal al que desee llamar para iniciar la intercomunicación.
- 3** Pulse la tecla  o  en el terminal al que llama para responder la llamada interna, en la que ambos interlocutores internos podrán hablar.

- 4** Mantenga pulsada la tecla  durante dos segundos en el primer terminal para iniciar la llamada de conferencia a tres partes.
- Aparecerá **CONFERENCIA** en la pantalla, una vez establecida la misma.

7 Ajustes personales

7.1 Cambiar el nombre del terminal

Puede introducir un nombre para el terminal que se visualizará en el modo de inactividad. El nombre predeterminado del terminal es **PHILIPS**.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse , desplace  hasta **NOMBRE TELEFO.** y pulse .
- 2 Se mostrará el último nombre almacenado. Pulse la tecla  **BACK** para eliminar los caracteres uno a uno.
- 3 Introduzca el nuevo nombre (máximo 10 caracteres) y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

7.2 Tonos del terminal

7.2.1 Ajustar el volumen del timbre

Peligro

Cuando el terminal suene durante una llamada entrante, no lo mantenga demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría dañarle el oído.

El teléfono dispone de 5 opciones de volumen de timbre (**DESAC.**, **NIVEL 1**, **NIVEL 2**, **NIVEL 3** y **NIVEL 4**). El nivel predeterminado es el **NIVEL 2**.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse , pulse  **OK** para acceder a **TONOS TELÉFONO** y pulse  **OK** de nuevo para acceder a **VOLUMEN TIMBRE**.
- 2 Desplace  hasta el nivel de volumen que desee y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

Nota

Cuando está activado **SILENCIO**, aparecerá en pantalla el icono .

7.2.2 Ajuste de la melodía de tonos

El terminal incluye 10 melodías de timbre.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse , pulse  **OK** para acceder a **TONOS TELÉFONO**, desplace  hasta **TONOS TIMBRE** y pulse  **OK**.
- 2 Desplace  hasta la melodía que desee para reproducirla.
- 3 Pulse  **OK** para establecer la melodía de timbre.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

7.2.3 Tecla activar/desactivar tono

Se emite un tono al pulsar una tecla. Puede activar o desactivar este tono. De forma predeterminada, el tono de tecla está **ACTIV.**.

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse  **OK**, pulse

 **OK** para acceder a **TONOS TELÉFONO**, desplace  hasta **TONO TECLA** y pulse  **OK**.

- Desplace  hasta **ACTIV.** o **DESAC.** y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

7.3 Cambiar el idioma en pantalla

El terminal está capacitado para mostrar diferentes idiomas.

- Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse  **OK**, desplace  hasta **IDIOMA** y pulse  **OK**.
- Desplace  hasta el idioma que desee y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

* Consejo

Una vez configurado el idioma en pantalla, los menús de opción del teléfono aparecerán inmediatamente en el idioma seleccionado.

7.4 Activar o desactivar la finalización de llamada automática

Esta función le permite finalizar una llamada automáticamente simplemente colocando el teléfono en la estación base. De formar predeterminada, la función de finalización de llamada automática está en **ACTIV.**

- Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES PERS.** y pulse  **OK**, desplace  hasta **COLGAR AUTOM.** y pulse  **OK**.
- Desplace  hasta **ACTIV.** o **DESAC.** y pulse  **OK** para confirmar.
 - Se emitirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

8 Ajustes avanzados

8.1 Registro de terminal

Consulte el capítulo 4.3

8.2 Anular registro

- 1 Pulse la tecla  en el modo de inactividad, desplace  hasta **AJUSTES AVANZ.** y pulse  **OK**, desplace  hasta **ANUL. REGISTRO** y pulse  **OK**.
- 2 Desplace  para seleccionar el número de terminal cuyo registro desea anular y pulse  **OK**.
 - *El teléfono emitirá un tono de validación para indicar la correcta anulación del registro, y la pantalla volverá al menú anterior.*

Nota

Si no se realiza ninguna acción en el teléfono tras 15 segundos, se cancelará el procedimiento de anulación de registro y el terminal volverá al modo de inactividad. Para anular el registro de un terminal que no pertenezca a la gama CD150/155, sólo puede utilizar el terminal CD150/155 para anular su registro.

9 Datos técnicos

Pantalla

- Retroiluminación LCD progresiva
- La retroiluminación permanece encendida durante 15 segundos después de cada activación, como por ejemplo una llamada entrante, pulsación de botón, elevar el teléfono de la estación base, etc.
- El color de la retroiluminación del LCD es ámbar.

Batería

- 2 baterías HR AAA NiMh 550 mAh

Especificaciones de radio

- Banda de frecuencia: 1920 - 1930 MHz
- Potencia de salida máxima: 120 mW

Consumo de energía

- Consumo de energía en el modo en espera: alrededor de 800 mW

Intervalo de temperatura

- Funcionamiento: Entre 0 y 35° C (entre 32 y 95° F).
- Almacenamiento: Entre -20 y 45° C (entre -4 y 113° F).

Humedad relativa

- Funcionamiento: Hasta 95% a 40 °C
- Almacenamiento: Hasta 95% a 40 °C

10 Preguntas más frecuentes

www.philips.com/support

En este capítulo encontrará las preguntas y respuestas más frecuentes acerca de su teléfono.

Conexión

El terminal no se enciende

- Cargue las baterías: Coloque el terminal en el cargador para cargarlo. Tras unos momentos, el teléfono se encenderá.

El terminal no carga

- Compruebe las conexiones del cargador.

no parpadea durante la carga

- La batería está llena: no es necesario cargarla.
- Contacto de batería defectuoso: ajuste ligeramente el terminal.
- Contacto sucio: limpie el contacto de las baterías con un paño humedecido con alcohol.

Se pierde la comunicación durante una llamada.

- Cargue la batería
- Acérquese a la estación base.

El teléfono está “Fuera de alcance”

- Acérquese a la estación base.

Configuración

Aparece **BUSCANDO...** en el teléfono y el icono está parpadeando

- Acérquese a la estación base.
- Asegúrese de que la estación base está encendida.
- Reinicie la unidad y reinicie el registro del teléfono.

Sonido

El terminal no suena

Compruebe que el **VOLUMEN TIMBRE** no esté ajustado en **SILENCIO**, y asegúrese de que no aparece el icono  en la pantalla (consulte “Ajustar el volumen del timbre” en el capítulo 7.2.1).

Mi interlocutor no me escucha

Puede que el micrófono esté silenciado: Durante una llamada, pulse .

No hay tono de marcado

- No hay alimentación: compruebe las conexiones.
- Las baterías están agotadas: cargue las baterías.
- Acérquese a la estación base.
- Está utilizando el cable de línea incorrecto: utilice el cable de línea proporcionado.
- Es necesario utilizar el adaptador de línea: conecte el adaptador de línea al cable de línea.

Mi interlocutor no me escucha con claridad

- Acérquese a la estación base.
- Mueva la estación base al menos un metro de los demás dispositivos electrónicos.

Frecuente ruido de interferencias en mi radio o televisión

- Aleje la estación base lo más lejos posible de los dispositivos eléctricos.
-

Comportamiento del producto

El teclado no funciona

- Desbloquee el teclado: *Mantenga pulsada la tecla*  en el modo de inactividad.

El terminal se calienta durante una llamada de larga duración

- Esta conducta es normal. El terminal consume energía al realizar la llamada.

No puedo registrar el terminal en la estación base

- Se ha alcanzado el número máximo de terminales (4). Para registrar un nuevo terminal, cancele el registro de uno de los terminales existentes.
- Retire y vuelva a colocar las baterías del terminal.
- Inténtelo de nuevo desconectando la alimentación de la base y volviéndola a conectar y siga el procedimiento de registro de un teléfono (consulte “Registro de terminal” en el capítulo 4.3).

Mi teléfono no deja de pasar al modo en espera

- Si no se pulsa ningún botón durante 15 segundos, el microteléfono volverá automáticamente al modo en espera. Volverá también al modo en espera cuando coloque el teléfono en la estación base.

11 Índice

A

- Accesorios 9
- Anular el registro 21

C

- Carga de la batería 14
- Colgar de forma automática 20
- Conexión de la estación base 14

F

- Finalizar una llamada 16

I

- Iconos de la pantalla 13
- Idioma 20
- Información general sobre el terminal 10
- Instalación de la batería 14
- Intercomunicador 17

L

- Llamada de conferencia 18

M

- Marcación directa 16
- Melodía de tonos 19

N

- Nombre del terminal 19

P

- Premarcado 16

R

- Realizar una llamada 16
- Recycle sus baterías 8
- Registro 15, 21
- Responder una llamada 16
- Responder una llamada externa 17
- Retroiluminación LCD 22

T

- Tono de teclado 19
- Tonos del terminal 19
- Transferir una llamada externa 17

V

- Volumen de timbre 19



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved

Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner

Document number: 3111 285 50151 (US-ES)



Printed in China